



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
5 December 2001
Russian
Original: English

Пятьдесят шестая сессия

Пункт 105 повестки дня

Глобализация и взаимозависимость

Доклад Второго комитета

Докладчик: г-жа Яна Симонова (Чешская Республика)

I. Введение

1. На своем 3-м пленарном заседании 19 сентября 2001 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей пятьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный «Глобализация и взаимозависимость», и передать его Второму комитету (см. A/C.2/56/1).
2. Второй комитет рассматривал этот пункт на своих 31, 34 и 36-м заседаниях 26 и 29 ноября и 4 декабря 2001 года. Отчет об обсуждении Комитетом этого пункта содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/56/SR.31, 34 и 36). Внимание также обращается на общие прения, проведенные Комитетом на его 3–8-м заседаниях 1–3 октября 2001 года (см. A/C.2/56/SR.3–8).
3. В связи с рассмотрением данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:
 - а) доклад Генерального секретаря о роли Организации Объединенных Наций в поощрении развития в условиях глобализации и взаимозависимости (A/56/445);
 - б) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Италии при Организации Объединенных Наций от 24 июля 2001 года на имя Генерального секретаря, препровождающее коммюнике и Генуэзский план для Африки, принятые на Встрече глав государств и правительств «Группы восьми», проходившей в Генуе, Италия, 20–22 июля 2001 года (A/56/222–S/2001/736);
 - в) вербальную ноту Постоянного представительства Казахстана при Организации Объединенных Наций от 14 сентября 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/364);

d) письмо Постоянного представителя Чили при Организации Объединенных Наций от 16 ноября 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/634-S/2001/1087);

e) письмо Постоянного представителя Чили при Организации Объединенных Наций от 16 ноября 2001 года на имя Генерального секретаря (A/56/635-S/2001/1088).

4. На 31-м заседании 26 ноября со вступительным заявлением выступил Директор Отдела по поддержке Экономического и Социального Совета и координации Департамента по экономическим и социальным вопросам (см. A/C.2/56/SR.31).

II. Рассмотрение проектов резолюций A/C.2/56/L.34 и A/C.2/56/L.47

5. На 34-м заседании 29 ноября представитель Исламской Республики Иран от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Роль Организации Объединенных Наций в поощрении развития в условиях глобализации и взаимозависимости» (A/C.2/56/L.34), который гласит:

«Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 53/169 от 15 декабря 1998 года, 54/231 от 22 декабря 1999 года и 55/212 от 20 декабря 2000 года о роли Организации Объединенных Наций в поощрении развития в условиях глобализации и взаимозависимости,

1. *принимает к сведению доклад Генерального секретаря о роли Организации Объединенных Наций в поощрении развития в условиях глобализации и взаимозависимости;*

2. *принимает также к сведению обсуждения, проведенные Подготовительным комитетом Международной конференции по финансированию развития, которая состоится 18–22 марта 2002 года в Монтеррее (Мексика);*

3. *приветствует привлечение всех заинтересованных сторон к процессу подготовки Международной конференции по финансированию развития;*

4. *просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии доклад об итогах Конференции, уделив в нем особое внимание ее влиянию на роль Организации Объединенных Наций в поощрении развития в условиях глобализации и взаимозависимости;*

5. *постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Роль Организации Объединенных Наций в поощрении развития в условиях глобализации и взаимозависимости».*

6. На 36-м заседании 4 декабря заместитель Председателя Феликс Мбайю (Камерун) внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Роль Организации Объединенных Наций в поощрении развития в условиях глобализации и взаимозависимости» (A/C.2/56/L.47), который он представил по итогам неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/56/L.34.

7. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/56/L.47 (см. пункт 9).

8. С учетом принятия проекта резолюции A/C.2/56/L.47 проект резолюции A/C.2/56/L.34 был снят с рассмотрения его авторами.

III. Рекомендация Второго комитета

9. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Роль Организации Объединенных Наций в поощрении развития в условиях глобализации и взаимозависимости

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 53/169 от 15 декабря 1998 года, 54/231 от 22 декабря 1999 года и 55/212 от 20 декабря 2000 года о роли Организации Объединенных Наций в поощрении развития в условиях глобализации и взаимозависимости,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о роли Организации Объединенных Наций в поощрении развития в условиях глобализации и взаимозависимости¹;

2. *принимает также к сведению* обсуждения в Подготовительном комитете Международной конференции по финансированию развития, которая состоится в Монтеррее, Мексика, 18–22 марта 2002 года;

3. *подчеркивает* важность продолжения предметного рассмотрения пункта о глобализации и взаимозависимости;

4. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии доклад о глобализации и взаимозависимости с учетом, в частности, итогов Международной конференции по финансированию развития;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Глобализация и взаимозависимость».

¹ A/56/445.